KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/579,

27. aprill 2020,

millega antakse liidu luba biotsiidiperele „HYPRED's octanoic acid based products"

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrust (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist, ([1]) eriti selle artikli 44 lõike 5 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) 25. augustil 2015 esitas ettevõtja HYPRED SAS määruse (EL) nr 528/2012 artikli 43 lõike 1 kohase loataotluse biotsiidipere jaoks, mille nimi on „HYPRED's octanoic acid based products" (HYPREDi oktaanhappepõhised tooted) ja mis kuulub kõnealuse määruse V lisas kirjeldatud tooteliiki 4, ja lisas kirjaliku kinnituse selle kohta, et Madalmaade pädev asutus on nõustunud taotlust hindama. Taotlus registreeriti biotsiidiregistris registrinumbriga BC-LR019297-17.

(2) Biotsiidipere „HYPRED's octanoic acid based products" sisaldab toimeainena oktaanhapet, mis on lisatud määruse (EL) nr 528/2012 artikli 9 lõikes 2 osutatud liidu heakskiidetud toimeainete nimekirja.

(3) 19. detsembril 2017 esitas hindav pädev asutus määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõike 1 kohaselt hindamisaruande koos järeldustega Euroopa Kemikaaliametile (edaspidi „kemikaaliamet").

(4) 11. juulil 2019 esitas kemikaaliamet komisjonile arvamuse, ([2]) mis vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõikele 3 sisaldas biotsiidipere „HYPRED's octanoic acid based products" omaduste kokkuvõtte kavandit ning biotsiidipere lõplikku hindamisaruannet.

(5) Arvamuses järeldatakse, et „HYPRED's octanoic acid based products" vastab määruse (EL) nr 528/2012 artikli 3 lõike 1 punktis s sätestatud biotsiidipere määratlusele, et selle jaoks sai taotleda liidu luba kooskõlas kõnealuse määruse artikli 42 lõikega 1 ning et biotsiidipere omaduste kokkuvõtte kavandi kohaselt vastab biotsiidipere kõnealuse määruse artikli 19 lõigetes 1 ja 6 sätestatud tingimustele.

(6) 25. juulil 2019 edastas kemikaaliamet komisjonile biotsiidipere omaduste kokkuvõtte kavandi kõigis liidu ametlikes keeltes vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 44 lõikele 4.

(7) Komisjon on kemikaaliametiga samal arvamusel ning leiab seega, et on asjakohane anda biotsiidiperele „HYPRED's octanoic acid based products" liidu luba.

(8) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise biotsiidikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Ettevõtjale HYPRED SAS antakse liidu luba biotsiidipere „HYPRED's octanoic acid based products" (loa number on EU-0021020-0000) turul kättesaadavaks tegemise ja kasutamise jaoks vastavalt lisas esitatud biotsiidipere omaduste kokkuvõttele.

Liidu luba kehtib alates 18. maist 2020 kuni 30. aprillini 2030.

([1]) ELT L 167, 27.6.2012, lk 1.

([2]) Euroopa Kemikaaliameti 26. juuni 2019. aasta arvamus liidu loa andmise kohta biotsiidipere „HYPRED's octanoic acid based products" jaoks (ECHA/BPC/226/2019), https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. aprill 2020

Komisjoni nimel
eesistuja
Ursula VON DER LEYEN

LISA

Biotsiidipere omaduste kokkuvõte

HYPRED's octanoic acid based products

Tooteliik 4. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)

Loa number: EU-0021020-0000

R4BP registrinumber: EU-0021020-0000

I OSA

ESIMENE TEABETASAND

1. **HALDUSTEAVE**

1.1. **Biotsiidipere nimi**

Nimetus	HYPRED's octanoic acid based products

1.2. **Biotsiidi liik (liigid)**

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)

1.3. **Loaomanik**

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimi	HYPRED SAS
	Aadress	55 Boulevard Jules Verger, 35803 DINARD Prantsusmaa
Loa number	EU-0021020-0000	
R4BP registrinumber	EU-0021020-0000	
Loa andmise kuupäev	18. mai 2020	
Loa kehtivusaja lõppkuupäev	30. aprill 2030	

1.4. **Biotsiidide tootja(d)**

Tootja nimi	HYPRED SAS
Tootja aadress	55 Boulevard Jules Verger, 35803 DINARD Prantsusmaa
Tootmiskohtade asukoht	HYPRED SAS - 55 Boulevard Jules Verger - BP 10180, 35803 DINARD Prantsusmaa HYPRED POLSKA SP. Z O.O. NIEPRUSZEWO, KASZTANOWA 4, 64320 buk Poola HYPRED IBERICA S.L Pol. Ind. Arazuri-Orcoyen C/C n° 32, 31160 Orcoyen – NAVARRA Hispaania HYPRED GmbH Marie-Curie-Straße 23, 53332 Bornheim – Sechtem Saksamaa HYPRED Italia s.r.l. Strada Montodine-Gombito Loc. Cà Nova, 26010 Ripalta Arpina CR Itaalia AG France S.A.S - Zone Industrielle Le Roineau, 72500 Vaas Prantsusmaa Anti-Germ Austria GmbH - „Pfongauer Straße 17, 5202 Neumarkt am Wallersee“ Austria Anti-Germ Deutschland GmbH - Oberbrühlstraße 16–18, 87700 Memmingen Saksamaa

1.5. **Toimeaine(te) tootja(d)**

Toimeaine	Oktaanhape
Tootja nimi	Emery Oleochemicals (M)
Tootja aadress	Sdn Bhd (63112-D), Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, 42500 Telok Panglima Garang, Selangor Malaisia
Tootmiskohtade asukoht	Sdn Bhd (63112-D), Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, 42500 Telok Panglima Garang, Selangor Malaisia

2. **BIOTSIIDIPERE KOOSTIS JA KASUTUSVORM**

2.1. **Biotsiidipere koostise kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed andmed**

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Minimaalselt	Maksimaalselt
Oktaanhape		Toimeaine	124-07-2	204-677-5	3,0	10,0
Metaansulfoonhape		Mitte-toimeaine	75-75-2	200-898-6	0,0	21,0
L(+)-piimhape		Mitte-toimeaine	79-33-4	201-196-2	0,0	17,6
N,N-dimetüül-1-dekaanamiin, N-oksiid		Mitte-toimeaine	2605-79-0	220-020-5	2,25	6,0
Etoksüülitud alkohol	Etoksüülitud alkohol	Mitte-toimeaine	31726-34-8	500-077-5	0,0	15,0

2.2. **Kasutusvormi liik (liigid)**

Kasutusvorm(id)	SL – lahustuv kontsentraat

II OSA

TEINE TEABETASAND – TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕT(T)E(D)

TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTE 1

1. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 1 HALDUSTEAVE**

1.1. **Toote omaduste metakokkuvõtte 1 identifikaator**

Identifikaator	Meta SPC 1

1.2. **Loanumbri järelliide**

Number	1-1

1.3. **Biotsiidi liik (liigid)**

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)

2. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 1 KOOSTISE TEAVE**

2.1. **Toote omaduste metakokkuvõtte 1 kvalitatiivse ja kvantitatiivse koostise teave**

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Minimaalselt	Maksimaalselt
Oktaanhape		Toimeaine	124-07-2	204-677-5	3,0	3,0
Metaansulfoonhape		Mitte-toimeaine	75-75-2	200-898-6	21,0	21,0
L(+)-piimhape		Mitte-toimeaine	79-33-4	201-196-2	0,0	0,0
N,N-dimetüül-1-dekaanamiin, N-oksiid		Mitte-toimeaine	2605-79-0	220-020-5	2,25	2,25
Etoksüülitud alkohol	Etoksüülitud alkohol	Mitte-toimeaine	31726-34-8	500-077-5	5,0	5,0

2.2. **Toote omaduste metakokkuvõtte 1 oleku kirjeldus(ed)**

Kasutusvorm(id)	SL – lahustuv kontsentraat

3. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 1 OHU- JA HOIATUSLAUSED**

Ohulaused	Võib söövitada metalle. Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. Võib põhjustada hingamisteede ärritust. Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
Hoiatuslaused	Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitserõivastust. Kanda kaitseprille. Kanda kaitsemaski. ALLANEELAMISE KORRAL:Loputada suud.MITTE kutsuda esile oksendamist. NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL:Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.Loputada nahka veega. SILMA SATTUMISE KORRAL:Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA. Sisu kõrvaldada vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/rahvusvahelistele eeskirjadele. Vältida sattumist keskkonda.

4. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 1 LUBATUD KASUTUS**

4.1. **Kasutusala kirjeldus**

Tabel 1. Kasutus # 1. Ringlus piimatööstuses

Tooteliik	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)
Vajaduse korral lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Bakterid Pärmseened

Kasutuskoht	Sisetingimustes Ringete puhastamine – desinfitseerimine piimatööstuses
Kasutusmeetod(id)	Suletud süsteem: ringlus Kohapealne ringpuhastus (CIP)
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutada 1 % tootelahust bakteritsiidse aktiivsuse ja 1,5 % tootelahust pärmseente aktiivsuse jaoks 1 kuni 3 tsüklit päevas, 208 kuni 360 päeva aastas
Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	Läbipaistmatu kanister, Kõrge tihedusega polüetüleen (HDPE), 5 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 10 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 22 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 60 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 120 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 220 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 640 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 1000 l

4.1.1. *Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid*

Enne desinfitseerimist loputada ringeid joogiveega.

Kasutada toodet ringlusega.

Toote kontsentratsioon ja kokkupuuteaeg:

— 1 % bakteritsiidse jaoks, 5 minutit

— 1,5 % pärmseente jaoks, 15 minutit

Tootelahuse temperatuur: 40–85 °C

Loputada joogiveega.

4.1.2. *Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.3. *Vajaduse korral tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.4. *Vajaduse korral juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.5. *Vajaduse korral toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.2. **Kasutusala kirjeldus**

Tabel 2. Kasutus # 2. Ringlus farmides

Tooteliik	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)
Vajaduse korral lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Bakterid Pärmseened

Kasutuskoht	Sisetingimustes Lüpsiseadmete ja lüpsirobotite puhastamine – desinfitseerimine farmides
Kasutusmeetod(id)	Suletud süsteem: ringlus–
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutada 0,8 % tootelahust bakteritsiidse aktiivsuse ja 1,5 % tootelahust pärmseente aktiivsuse jaoks. Piimaseadmestikku puhastatakse ja desinfitseeritakse kaks kord päevas ning piimamahutit puhastatakse ja desinfitseeritakse kord iga kolme päeva tagant.
Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	Läbipaistmatu kanister, HDPE, 5 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 10 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 22 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 60 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 120 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 220 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 640 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 1000 l

4.2.1. *Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid*

Koos või ilma programmeerijata piimaseadmestikud.

1) Loputada seadmeid pärast lüpsmist sooja joogiveega.

2) Kasutada lahust ringlusega esialgsel minimaalsel soovitatud temperatuuri 60 °C, et saavutada lõpptemperatuur 40–45 °C.

Toote kontsentratsioon ja kokkupuuteaeg:

0,8 % bakteritsiidse jaoks, 10 minutit

1,5 % pärmseente jaoks, 15 minutit

Mitte kasutada temperatuuril üle 75 °C.

3) Loputada külma joogiveega.

Kasutada toodet kaks korda päevas või muu tootega vaheldumisi kasutamisel üks kord päevas.

Vaheldumisi kasutamisel kasutada alternatiivset puhastusainet-desinfektanti või puhastustoodet 1 kuni 4 korda nädalas sõltuvalt süsteemis saavutatud temperatuurist.

Alternatiivse toote ja kasutussageduse valimisel võtta ühendust tarnijaga.

Mitte segada toodet aluselise või klooritud aluselise tootega.

4.2.2. *Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.2.3. *Vajaduse korral tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.2.4. *Vajaduse korral juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.2.5. *Vajaduse korral toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

5. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 1 ÜLDISED KASUTUSJUHISED** ([1])

5.1. **Kasutusjuhendid**

Enne kasutamist vt kasutuspõhiseid juhiseid.

5.2. **Riskivähendamismeetmed**

— Kanda toote käitlemisel kemikaalikindlaid kaitsekindaid, kaitserõivastust ning -prille (kaitsematerjali täpsustab loaomanik tooteinfos).

— Tagada kasutamise ajal piisav ventilatsioon.

5.3. **Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Võtta saastunud riided ja jalatsid koheselt ära. Pesta need enne uuesti kasutamist puhtaks.

ESMAABI

— SISSEHINGAMISEL: Viia kannatanu värske õhu kätte ja võimaldada tal mugavalt hingata. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— NAHALE (või juustesse) SATTUMISEL: Võtta kohe ära kõik saastunud riided. Loputada nahka veega/loputada duši all. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— SILMADESSE SATTUMISEL: Loputada kohe avatud silmi sooja vee joaga vähemalt 15 minuti jooksul. Eemaldada kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid saab lihtsalt eemaldada. Jätkata loputamist. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

Vt ohutuskaarte. Nendel on hädaabi telefoninumber.

Meditsiiniabi saamiseks hoida pakendit või etiketti käepärast ja pöörduda MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

MITTE KUNAGI manustada vedelikke/tahkeid aineid kahjustada saanud või teadvuseta isikule; asetada isik vasakule küljele, langetatud pea ja kõverdatud põlvedega.

MITTE KUNAGI JÄTTA KANNATANUD ISIKUT JÄRELVALVETA!

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Mitte lasta toodet otse kanalisatsiooni või keskkonda.

Kõrvaldada toode ja selle pakend vastavalt asjakohastele kohalikele ja riiklikele eeskirjadele.

5.5. **Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Säilitusaeg: 2 aastat HDPE mahutis

Säilitustingimused: hoida ainult originaalpakendis. Hoida pakend suletuna. Mitte hoida temperatuuril üle 40 °C.

6. **MUU TEAVE**

Toote puhastusomadusi pole hinnatud, sest määrus (EL) nr 528/2012 neid ei hõlma.

([1]) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutusjuhised kehtivad toote omaduste metakokkuvõtte 1 iga lubatud kasutuse puhul.

7. **KOLMAS TEABETASAND: ÜKSIKTOOTED TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTES 1**

7.1. **Iga üksikbiotsiidi kaubanduslik(ud) nimetus(ed), loanumber ja konkreetne koostis**

Kaubanduslik nimetus	HYPRACID ONE DEPTACID BD prevides®MS				
Loa number	EU-0021020-0001 1-1				
Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Oktaanhape		Toimeaine	124-07-2	204-677-5	3,0
Metaansulfoonhape		Mitte-toimeaine	75-75-2	200-898-6	21,0
N,N-dimetüül-1-dekaanamiin, N-oksiid		Mitte-toimeaine	2605-79-0	220-020-5	2,25
Etoksüülitud alkohol	Etoksüülitud alkohol	Mitte-toimeaine	31726-34-8	500-077-5	5,0

TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTE 2

1. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 2 HALDUSTEAVE**

1.1. **Toote omaduste metakokkuvõtte 2 identifikaator**

Identifikaator	Meta SPC 2

1.2. **Loanumbri järelliide**

Number	1-2

1.3. **Biotsiidi liik (liigid)**

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)

2. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 2 KOOSTISE TEAVE**

2.1. **Toote omaduste metakokkuvõtte 2 kvalitatiivse ja kvantitatiivse koostise teave**

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Minimaalselt	Maksimaalselt
Oktaanhape		Toimeaine	124-07-2	204-677-5	10,0	10,0
Metaansulfoonhape		Mitte-toimeaine	75-75-2	200-898-6	14,0	14,0
L(+)-piimhape		Mitte-toimeaine	79-33-4	201-196-2	0,0	0,0
N,N-dimetüül-1-dekaanamiin, N-oksiid		Mitte-toimeaine	2605-79-0	220-020-5	4,5	4,5
Etoksüülitud alkohol	Etoksüülitud alkohol	Mitte-toimeaine	31726-34-8	500-077-5	15,0	15,0

2.2. **Toote omaduste metakokkuvõtte 2 oleku kirjeldus(ed)**

Kasutusvorm(id)	SL – lahustuv kontsentraat

3. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 2 OHU- JA HOIATUSLAUSED**

Ohulaused	Võib söövitada metalle. Allaneelamisel kahjulik. Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
Hoiatuslaused	Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitserõivastust. Kanda kaitseprille. Kanda kaitsemaski. ALLANEELAMISE KORRAL:Loputada suud.MITTE kutsuda esile oksendamist. NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL:Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.Loputada nahka veega. SILMA SATTUMISE KORRAL:Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA. Sisu kõrvaldada vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/rahvusvahelistele eeskirjadele. Vältida sattumist keskkonda.

4. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 2 LUBATUD KASUTUS**

4.1. **Kasutusala kirjeldus**

Tabel 3. Kasutus # 1. Ringlus

Tooteliik	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)
Vajaduse korral lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Bakterid Pärmseened
Kasutuskoht	Sisetingimustes Ringete desinfitseerimine õlletehastes, piima- ja joogitööstustes
Kasutusmeetod(id)	Suletud süsteem: ringlus Kohapealne ringpuhastus (CIP)
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutada 0,4 % tootelahust bakteritsiidse aktiivsuse ja 0,6 % tootelahust pärmseente aktiivsuse jaoks. 1 kuni 3 tsüklit päevas, 208 kuni 360 päeva aastas
Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	Läbipaistmatu kanister, HDPE, 5 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 10 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 22 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 60 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 120 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 220 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 640 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 1000 l

4.1.1. *Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.2. *Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.3. *Vajaduse korral tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.4. *Vajaduse korral juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.5. *Vajaduse korral toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

5. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 2 ÜLDISED KASUTUSJUHISED** ([2])

5.1. **Kasutusjuhendid**

Enne toote kasutamist puhastada detergendiga ja loputada joogiveega.

Kasutada toodet ringlusega.

Toote kontsentratsioon ja kokkupuuteaeg:

— 0,4 % bakteritsiidse jaoks, 5 minutit

— 0,6 % pärmseente jaoks, 15 minutit

Tootelahuse temperatuur: 20–85 °C

Loputada joogiveega.

5.2. **Riskivähendamismeetmed**

— Kanda toote käitlemisel kemikaalikindlaid kaitsekindaid, kaitserõivastust ning -prille (kaitsematerjali täpsustab loaomanik tooteinfos).

— Tagada kasutamise ajal piisav ventilatsioon.

5.3. **Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Võtta saastunud riided ja jalatsid koheselt ära. Pesta need enne uuesti kasutamist puhtaks.

ESMAABI

— SISSEHINGAMISEL: Viia kannatanu värske õhu kätte ja võimaldada tal mugavalt hingata. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— NAHALE (või juustesse) SATTUMISEL: Võtta kohe ära kõik saastunud riided. Loputada nahka veega/loputada duši all. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— SILMADESSE SATTUMISEL: Loputada kohe avatud silmi sooja vee joaga vähemalt 15 minuti jooksul. Eemaldada kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid saab lihtsalt eemaldada. Jätkata loputamist. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

Vt ohutuskaarte. Nendel on hädaabi telefoninumber.

Meditsiiniabi saamiseks hoida pakendit või etiketti käepärast ja pöörduda MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

([2]) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutusjuhised kehtivad toote omaduste metakokkuvõtte 2 iga lubatud kasutuse puhul.

MITTE KUNAGI manustada vedelikke/tahkeid aineid kahjustada saanud või teadvuseta isikule; asetada isik vasakule küljele, langetatud pea ja kõverdatud põlvedega.

MITTE KUNAGI JÄTTA KANNATANUD ISIKUT JÄRELVALVETA!

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Mitte lasta toodet otse kanalisatsiooni või keskkonda.

Kõrvaldada toode ja selle pakend vastavalt asjakohastele kohalikele ja riiklikele eeskirjadele.

5.5. **Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Säilitusaeg: 2 aastat HDPE mahutis

Säilitustingimused: hoida ainult originaalpakendis. Hoida pakend suletuna. Hoida jahedas. Mitte hoida temperatuuril üle 40 °C.

6. **MUU TEAVE**

7. **KOLMAS TEABETASAND: ÜKSIKTOOTED TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTES 2**

7.1. **Iga üksikbiotsiidi kaubanduslik(ud) nimetus(ed), loanumber ja konkreetne koostis**

Kaubanduslik nimetus	DEPTACID CCB				
Loa number	EU-0021020-0002 1-2				
Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Oktaanhape		Toimeaine	124-07-2	204-677-5	10,0
Metaansulfoonhape		Mitte-toimeaine	75-75-2	200-898-6	14,0
N,N-dimetüül-1-dekaanamiin, N-oksiid		Mitte-toimeaine	2605-79-0	220-020-5	4,5
Etoksüülitud alkohol	Etoksüülitud alkohol	Mitte-toimeaine	31726-34-8	500-077-5	15,0

TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTE 3

1. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 HALDUSTEAVE**

1.1. **Toote omaduste metakokkuvõtte 3 identifikaator**

Identifikaator	Meta SPC 3

1.2. **Loanumbri järelliide**

Number	1-3

1.3. **Biotsiidi liik (liigid)**

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)

2. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 KOOSTISE TEAVE**

2.1. **Toote omaduste metakokkuvõtte 3 kvalitatiivse ja kvantitatiivse koostise teave**

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Minimaalselt	Maksimaalselt
Oktaanhape		Toimeaine	124-07-2	204-677-5	10,0	10,0
Metaansulfoonhape		Mitte-toimeaine	75-75-2	200-898-6	0,0	0,0
L(+)-piimhape		Mitte-toimeaine	79-33-4	201-196-2	17,6	17,6
N,N-dimetüül-1-dekaanamiin, N-oksiid		Mitte-toimeaine	2605-79-0	220-020-5	6,0	6,0
Etoksüülitud alkohol	Etoksüülitud alkohol	Mitte-toimeaine	31726-34-8	500-077-5	0,0	0,0

2.2. **Toote omaduste metakokkuvõtte 3 oleku kirjeldus(ed)**

Kasutusvorm(id)	SL – lahustuv kontsentraat

3. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 OHU- JA HOIATUSLAUSED**

Ohulaused	Võib söövitada metalle. Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
Hoiatuslaused	Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitserõivastust. Kanda kaitseprille. Kanda kaitsemaski. ALLANEELAMISE KORRAL:Loputada suud.MITTE kutsuda esile oksendamist. NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL:Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.Loputada nahka veega. SILMA SATTUMISE KORRAL:Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA. Sisu kõrvaldada vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/rahvusvahelistele eeskirjadele. Vältida sattumist keskkonda.

4. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 LUBATUD KASUTUS**

4.1. **Kasutusala kirjeldus**

Tabel 4. Kasutus # 1. Ringlus

Tooteliik	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)
Vajaduse korral lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Bakterid Pärmseened

Kasutuskoht	Sisetingimustes Ringete desinfitseerimine õlletehastes, piima- ja joogitööstustes
Kasutusmeetod(id)	Suletud süsteem: ringlus Kohapealne ringpuhastus (CIP)
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	Kasutada 0,4 % tootelahust 1 kuni 3 tsüklit päevas, 208 kuni 360 päeva aastas
Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	Läbipaistmatu kanister, HDPE, 5 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 10 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 22 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 60 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 120 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 220 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 640 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 1000 l

4.1.1. *Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.2. *Kasutusala spet.siifilised riskivähendamismeetmed*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.3. *Vajaduse korral tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.4. *Vajaduse korral juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.5. *Vajaduse korral toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

5. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 3 ÜLDISED KASUTUSJUHISED** ([3])

5.1. **Kasutusjuhendid**

Enne toote kasutamist puhastada detergendiga ja loputada joogiveega.

Kasutada toodet ringlusega.

Toote kontsentratsioon: 0,4 %

Kokkupuuteaeg:

— 5 minutit bakteritsiidse aktiivsuse jaoks

— 15 minutit pärmseente aktiivsuse jaoks

Tootelahuse temperatuur: 20–85 °C

Loputada joogiveega.

5.2. **Riskivähendamismeetmed**

— Kanda toote käitlemisel kemikaalikindlaid kaitsekindaid, kaitserõivastust ning -prille (kaitsematerjali täpsustab loaomanik tooteinfos).

— Tagada kasutamise ajal piisav ventilatsioon.

([3]) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutusjuhised kehtivad toote omaduste metakokkuvõtte 3 iga lubatud kasutuse puhul.

5.3. **Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Võtta saastunud riided ja jalatsid koheselt ära. Pesta need enne uuesti kasutamist puhtaks.

ESMAABI

— SISSEHINGAMISEL: Viia kannatanu värske õhu kätte ja võimaldada tal mugavalt hingata. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— NAHALE (või juustesse) SATTUMISEL: Võtta kohe ära kõik saastunud riided. Loputada nahka veega/loputada duši all. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— SILMADESSE SATTUMISEL: Loputada kohe avatud silmi sooja vee joaga vähemalt 15 minuti jooksul. Eemaldada kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid saab lihtsalt eemaldada. Jätkata loputamist. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

Vt ohutuskaarte. Nendel on hädaabi telefoninumber.

Meditsiiniabi saamiseks hoida pakendit või etiketti käepärast ja pöörduda MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

MITTE KUNAGI manustada vedelikke/tahkeid aineid kahjustada saanud või teadvuseta isikule; asetada isik vasakule küljele, langetatud pea ja kõverdatud põlvedega.

MITTE KUNAGI JÄTTA KANNATANUD ISIKUT JÄRELVALVETA!

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Mitte lasta toodet otse kanalisatsiooni või keskkonda.

Kõrvaldada toode ja selle pakend vastavalt asjakohastele kohalikele ja riiklikele eeskirjadele.

5.5. **Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Säilitusaeg: 2 aastat HDPE mahutis

Säilitustingimused: hoida ainult originaalpakendis. Hoida pakend suletuna. Mitte hoida temperatuuril üle 40 °C.

6. **MUU TEAVE**

7. **KOLMAS TEABETASAND: ÜKSIKTOOTED TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTES 3**

7.1. **Iga üksikbiotsiidi kaubanduslik(ud) nimetus(ed), loanumber ja konkreetne koostis**

Kaubanduslik nimetus	DEPTACID CB				
Loa number	EU-0021020-0003 1-3				
Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Oktaanhape		Toimeaine	124-07-2	204-677-5	10,0
L(+)-piimhape		Mitte-toimeaine	79-33-4	201-196-2	17,6
N,N-dimetüül-1-dekaanamiin, N-oksiid		Mitte-toimeaine	2605-79-0	220-020-5	6,0

TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTE 4

1. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 4 HALDUSTEAVE**

1.1. **Toote omaduste metakokkuvõtte 4 identifikaator**

Identifikaator	Meta SPC 4

1.2. **Loanumbri järelliide**

Number	1-4

1.3. **Biotsiidi liik (liigid)**

Biotsiidi liik (liigid)	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)

2. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 4 KOOSTISE TEAVE**

2.1. **Toote omaduste metakokkuvõtte 4 kvalitatiivse ja kvantitatiivse koostise teave**

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)	
					Minimaalselt	Maksimaalselt
Oktaanhape		Toimeaine	124-07-2	204-677-5	3,0	3,0
Metaansulfoonhape		Mitte-toimeaine	75-75-2	200-898-6	21,0	21,0
L(+)-piimhape		Mitte-toimeaine	79-33-4	201-196-2	0,0	0,0
N,N-dimetüül-1-dekaanamiin, N-oksiid		Mitte-toimeaine	2605-79-0	220-020-5	3,0	3,0
Etoksüülitud alkohol	Etoksüülitud alkohol	Mitte-toimeaine	31726-34-8	500-077-5	5,0	5,0

2.2. **Toote omaduste metakokkuvõtte 4 oleku kirjeldus(ed)**

Kasutusvorm(id)	SL – lahustuv kontsentraat

3. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 4 OHU- JA HOIATUSLAUSED**

Ohulaused	Võib söövitada metalle. Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. Võib põhjustada hingamisteede ärritust. Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
Hoiatuslaused	Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitserõivastust. Kanda kaitseprille. Kanda kaitsemaski. ALLANEELAMISE KORRAL:Loputada suud.MITTE kutsuda esile oksendamist. NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL:Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.Loputada nahka veega. SILMA SATTUMISE KORRAL:Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA. Sisu kõrvaldada vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/rahvusvahelistele eeskirjadele. Vältida sattumist keskkonda.

4. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 4 LUBATUD KASUTUS**

4.1. **Kasutusala kirjeldus**

Tabel 5. Kasutus # 1. Eraldusmembraanide ringlus

Tooteliik	Tooteliik 04. Toidu- ja söödaruumid (desinfektsioonivahendid)
Vajaduse korral lubatud kasutusala täpne kirjeldus	–
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Bakterid Pärmseened
Kasutuskoht	Sisetingimustes Desinfektant või puhastusaine- desinfektant pöördosmoosi ja nanofiltratsiooni jaoks kasutatavate membraanide jaoks piima- ja joogitööstuses.
Kasutusmeetod(id)	Suletud süsteem: ringlus
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	— Kasutada 0,75 % tootelahust, kui puhastamine tehakse enne desinfitseerimist — Kasutada 1 % tootelahust, kui puhastamist ei ole teostatud enne desinfitseerimist 1 kuni 3 tsüklit päevas, 104 kuni 312 päeva aastas
Kasutajarühm(ad)	Kutseline kasutaja
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	Läbipaistmatu kanister, HDPE, 5 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 10 l Läbipaistmatu kanister, HDPE, 22 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 60 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 120 l Läbipaistmatu tünn, HDPE, 220 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 640 l Läbipaistmatu mahuti, HDPE, 1000 l

4.1.1. *Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.2. *Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.3. *Vajaduse korral tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.4. *Vajaduse korral juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

4.1.5. *Vajaduse korral toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Vt üldisi kasutusjuhiseid.

5. **TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTE 4 ÜLDISED KASUTUSJUHISED** ([4])

5.1. **Kasutusjuhendid**

Loputada membraane joogiveega või puhastada või loputada joogiveega enne desinfitseerimist.

([4]) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutusjuhised kehtivad toote omaduste metakokkuvõtte 4 iga lubatud kasutuse puhul.

Kasutada toodet ringlusega

Toote kontsentratsioon, kui enne desinfitseerimist ei ole teostatud puhastamist: 1 %

Toote kontsentratsioon, kui enne desinfitseerimist on teostatud puhastamine: 0,75 %

Kokkupuuteaeg:

— 5 minutit bakteritsiidse aktiivsuse jaoks

— 15 minutit pärmseente aktiivsuse jaoks

Tootelahuse temperatuur: 40–85 °C

Loputada joogiveega.

5.2. **Riskivähendamismeetmed**

— Kanda toote käitlemisel kemikaalikindlaid kaitsekindaid, kaitserõivastust ning -prille (kaitsematerjali täpsustab loaomanik tooteinfos).

— Tagada kasutamise ajal piisav ventilatsioon.

5.3. **Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras**

Võtta saastunud riided ja jalatsid koheselt ära. Pesta need enne uuesti kasutamist puhtaks.

ESMAABI

— SISSEHINGAMISEL: Viia kannatanu värske õhu kätte ja võimaldada tal mugavalt hingata. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— NAHALE (või juustesse) SATTUMISEL: Võtta kohe ära kõik saastunud riided. Loputada nahka veega/loputada duši all. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— SILMADESSE SATTUMISEL: Loputada kohe avatud silmi sooja vee joaga vähemalt 15 minuti jooksul. Eemaldada kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid saab lihtsalt eemaldada. Jätkata loputamist. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

— ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. Pöörduda koheselt MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

Vt ohutuskaarte. Nendel on hädaabi telefoninumber.

Meditsiiniabi saamiseks hoida pakendit või etiketti käepärast ja pöörduda MÜRGISTUSTEABEKESKUSESSE või arsti poole.

MITTE KUNAGI manustada vedelikke/tahkeid aineid kahjustada saanud või teadvuseta isikule; asetada isik vasakule küljele, langetatud pea ja kõverdatud põlvedega.

MITTE KUNAGI JÄTTA KANNATANUD ISIKUT JÄRELVALVETA!

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Mitte lasta toodet otse kanalisatsiooni või keskkonda.

Kõrvaldada toode ja selle pakend vastavalt asjakohastele kohalikele ja riiklikele eeskirjadele.

5.5. **Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Säilitusaeg: 2 aastat HDPE mahutis

Säilitustingimused: hoida ainult originaalpakendis. Hoida pakend suletuna. Mitte hoida temperatuuril üle 40 °C.

6. **MUU TEAVE**

Toote puhastusomadusi pole hinnatud, sest määrus (EL) nr 528/2012 neid ei hõlma.

7. **KOLMAS TEABETASAND: ÜKSIKTOOTED TOOTE OMADUSTE METAKOKKUVÕTTES 4**

7.1. **Iga üksikbiotsiidi kaubanduslik(ud) nimetus(ed), loanumber ja konkreetne koostis**

Kaubanduslik nimetus	DEPTACID WCM				
Loa number	EU-0021020-0004 1-4				
Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Oktaanhape		Toimeaine	124-07-2	204-677-5	3,0
Metaansulfoonhape		Mitte-toimeaine	75-75-2	200-898-6	21,0
N,N-dimetüül-1-dekaanamiin, N-oksiid		Mitte-toimeaine	2605-79-0	220-020-5	3,0
Etoksüülitud alkohol	Etoksüülitud alkohol	Mitte-toimeaine	31726-34-8	500-077-5	5,0